

STOSOWANE NORMATYWNE DOKUMENTY I DEFINICJA TECHNICZNA

EN 62208 - Puste obudowy rozdzielnic niskiego napięcia i sterownicza zespołów - Wymagania ogólne.

Klasy II standaryzowana obudowa dla urządzeń elektrycznych niskiego napięcia, a dla miejsc bez żadnych szczególnych zagrożeń.

Quiteline**GWARANCJA SPEŁNIANIA NORMATYCZNEGO**

Deklaracja zgodności WE dostępna na stronie www.elektro-plast.pl zgodnie z dyrektywą niskonapięciową.

W tablicy cech charakterystycznych produktu znajduje się: oznaczenie, model, oznaczenie, partia, stopnie ochrony (IP i IK) oraz obowiązujące dokumenty normatywne (DNA). W katalogu znajdziesz: charakterystykę techniczną, wymiarową i materiałową.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

- Warunki podczas transportu i przechowywania: od 55°C do -25°C.
- Sprawdź produkt na wypadek upadku. Nieodpowiednia obsługa może powodować obniżenie charakterystyk bezpieczeństwa.

INSTALACJA I LOKALIZACJA

- Do miejsc o maksymalnej temperaturze powietrza 40°C i minimum -5°C, maksymalna wilgotność 50% przy 40°C.
- Obudowy klasy II dla mierników i zabezpieczeń muszą być stosowane na zewnątrz, inne obudowy mogą być zainstalowane najlepiej w domu. Do montażu podtynkowego lub na powierzchni.
- Obudowy mogą być instalowane w niepalnych ścianach. Obudowy nie wolno instalować w miejscach o nadmiernej wilgotności, obecności substancji żrących, pyłów, zakłóceń elektromagnetycznych, nietypowych obciążeń technicznych i atmosferycznych z eksplozjami, pożarami, wibracjami lub wstrząsami.
- Trzymaj ramę, drzwi i pozostałe elementy, dopóki nie zamkniesz ściany.
- Użyj osłony ochronnej w śrubach, aby przymocować obudowy na ścianie lub w celu montażu obudów (stopień izolacji 1).
- Użyj płyty ochronnej (np. Opakowanie kartonowe) do zainstalowania skrzynki bazowej obudowy na ścianie, aby zagwarantować stabilność wymiarów i zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do wnętrza obudowy.

PARAMETRY ELEKTRYCZNE

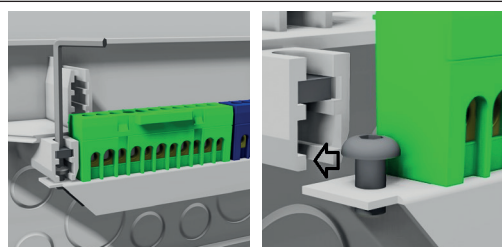
- Napięcie izolacji $U_i \leq 690V$

POSTĘPOWANIE, MONTAŻ I WARUNKI SERWISOWE

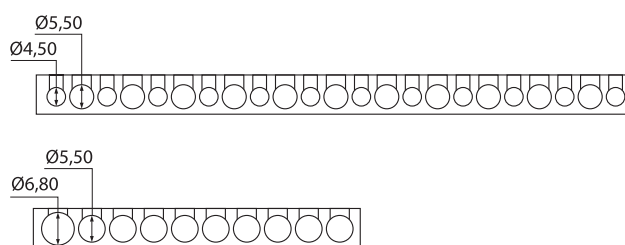
- Mogą je obsługiwać i montować tylko odpowiedzialni technicy, używać znormalizowanych urządzeń i przestrzegać przepisów i zasad bezpieczeństwa.
- Maksymalne dopuszczalne obciążenie wewnątrz obudowy wynosi 200 kg na m³.
- Spełnienie wymogów bezpieczeństwa musi być zagwarantowane poprzez stosowanie znormalizowanych urządzeń, przy spełnieniu specyfikacji określonych w stosownych dokumentach normatywnych oraz poprzez prawidłowy montaż produktu.
- Używaj odpowiednich masek, aby chronić otwarte przestrzenie bez wyposażenia.
- Drzwi ramowe muszą być przymocowane do ściany dopiero po ostatnim malowaniu ścian, aby zagwarantować kolor i czyszczenie produktu.
- Ostatni operator jest odpowiedzialny za montaż, działanie i konserwację produktu.

SPECYFIKACJA IZOLOWANEJ SZYNY N+PE (NEUTRALNY I UZIEMIENIE) INSTALACJA METALOWEGO SPRZĘTU

- 80A - 400 V
- Użyj metalowego uchwytu, aby zainstalować izolowane przewody neutralne i uziemiające, dostarczone wraz z produktem.
- Podczas montażu obudowy można zdjąć metalową oprawę (rys. 1), użyć klucza imbusowego (klucz imbusowy 2,5 mm), aby poluzować śrubę.
- Uwaga:** Trzymaj śruby podłączone do metalowego uchwytu, aby ułatwić proces montażu.
- Aby ponownie przymocować urządzenie do skrzynki elektrycznej, należy przykręcić wkręty na urządzeniu i włożyć je do skrzynki (rys.1).



Rys. 1 – Usun / Zastosuj metalowy uchwyt
(Klucz imbusowy 2,5)



Rys. 2 – Możliwość podłączenia do szyny zbiorczej

H07V-R:
12x10mm² + 11x16mm²

H07V-K:
12x6mm² + 11x10mm²

H07V-R:
1x25mm² + 9x16mm²

H07V-K:
1x16mm² + 9x10mm²

APPLICABLE NORMATIVE DOCUMENTS AND TECHNICAL DEFINITION

EN 62208 - Empty enclosures for low-voltage switchgear and controlgear assemblies - General Requirements.
Class II standardized enclosure for low tension electrical equipment, and for places with no special risks.

GUARANTEE OF NORMATIVE FULFILLMENT

EC Declaration of Conformity available at www.elektro-plast.eu according to the Low-voltage Directive.

In the plate of characteristics of the product you will find: the mark, model, designation, lot, protection degrees (IP and IK) and the applicable normative documents (DNA). In the catalogue you will find: technical, dimensional and material characteristics.

STORAGE AND TRANSPORT

- Conditions during transport and storage: between 55°C and -25°C.
- Check the product in case of fall. The inadequate handling can originate the reduction of the characteristics of safety

INSTALLATION AND LOCALIZATION

- For places with maximum air temperature of 40°C and minimum of -5°C, maximum humidity 50% at 40°C.
- Class II enclosures for meter and protection must be applied outside, the others enclosures may be installed preferably inside the house. For flush mounted or surface mounted installation.
- Enclosures may be installed in non-combustible walls. The enclosure may not be installed in places with excessive humidity, presence of corrosive substances, dusts, electromagnetic interferences, abnormal technical stresses and atmospheres with explosions, fires, vibrations or shocks risks.
- Keep the frame, door and remaining components until concluding the wall.
- Use the protection hood in screws in order to fix the enclosures on the wall or in order to assemble enclosures (insulation degree 1).
- Use a protection board (ex. carton packaging) for the installation of the base box of the enclosure on the wall, to guarantee the dimensional stability and prevent dirt from entering inside the enclosure.

ELECTRICAL CHARACTERISTICS

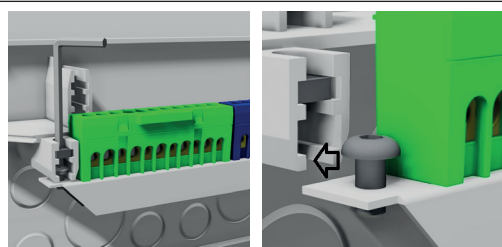
- Insulation voltage $U_i \leq 690V$

HANDLING, ASSEMBLY AND SERVICE CONDITIONS

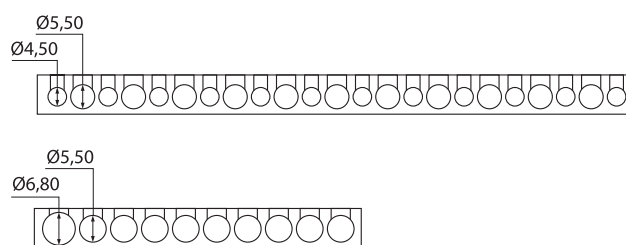
- It could only be handled and mounted by responsible technicians, use standardized equipments and respect the Regulation and Security rules.
- The maximum load permitted inside the enclosure is 200 Kg for m3.
- The fulfillment of Security requirements has to be guaranteed by using standardized devices, with the fulfillment of the specifications established in applicable normative documents and by the proper assembly of the product.
- Use adequate masks to protect the open spaces without equipment.
- NOTE: With distribution boards with D90mm and H500mm, do not use the extra central module cover, next to the lock.
- The frame-door has to be attached to the wall only after the last wall painting in order to guarantee the color and the cleaning of the product.
- The last operator is responsible for the assembly, functioning and maintenance of the product.

ISOLATED BUSBAR SPECIFICATIONS (NEUTRAL AND GROUND) AND METAL FIXTURE INSTALLATION

- 80A - 400 V
- Use the metallic fixture to install the isolated neutral and ground busbars, supplied with the product.
- During installation of the enclosure, you can remove the metallic fixture (Pic. 1), use an Allen wrench (Allen key 2,5mm) to loosen the screw.
- **Note:** Keep the screws attached to metal fixture to help the assembly process.
- To reattach the fixture to the electrical box, keep the screws attached on the fixture and insert it in the box (Pic. 1).



Pic. 1 – Remove/Apply the metal fixture
(Allen key 2,5)



Pic. 2 – Busbar connection capability

H07V-R:
12x10mm² + 11x16mm²
H07V-K:
12x6mm² + 11x10mm²
H07V-R:
1x25mm² + 9x16mm²
H07V-K:
1x16mm² + 9x10mm²

VERWENDETE NORMUNTERLAGEN UND TECHNISCHE DEFINITION

EN 62208 - Leergehäuse für Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen - Allgemeine Anforderungen

Standardisiertes Gehäuse, Klasse II, für elektrische Niederspannungseinrichtungen und für die Standorte ohne spezielle Gefährdungen.

Quiteline**NACHWEIS DER NORMERFÜLLUNG**

EG-Konformitätserklärung - veröffentlicht auf der Internetseite www.elektro-plast.pl gemäß der Niederspannungsrichtlinie.

In der Tabelle der Eigenschaften des Produktes finden Sie folgende Angaben: Kennzeichnung, Modell, Kennzeichnung, Charge, Schutzarten (IP und IK) und geltende Normunterlagen (DNA). Im Katalog finden Sie: technische Charakteristik, Maß- und Materialangaben.

AUFBEWAHRUNG UND TRANSPORT

- Umgebungsbedingungen beim Transport und bei der Aufbewahrung: von 55 °C bis -25 °C.
- Ist das Produkt umgefallen, muss es kontrolliert werden. Bei nicht ordnungsgemäßer Handhabung können die sicherheitsbezogenen Eigenschaften des Produkts beeinträchtigt werden.

INSTALLATION UND AUFSTELLUNG

- Max. Lufttemperatur 40°C, min. Lufttemperatur -5°C, Max. Luftfeuchte 50% bei 40°C.
- Die Gehäuse der Klasse II für die Messgeräte und Sicherheitseinrichtungen müssen im Außenbereich eingesetzt werden, sonstige Gehäuse sollen bevorzugt im Inneren der Gebäude installiert werden. Geeignet für die Unterputz- und Aufputz-Installation.
- Die Gehäuse dürfen nur in nicht brennbaren Wänden installiert werden. Das Gehäuse darf nicht an den Stellen montiert werden, in denen die übermäßige Feuchtigkeit, ätzende Stoffe, elektromagnetische Störungen, untypische technische und atmosphärische Belastungen (Explosionen, Brandfälle, Schwingungen und Erschütterungen) auftreten.
- Halten Sie den Rahmen, die Türen und sonstige Bauteile, solange die Wand nicht geschlossen ist.
- Verwenden Sie die Schutzabdeckung mit den Schrauben, um die Gehäuse an der Wand zu befestigen oder bei der Montage der Gehäuse (Isolationsklasse 1).
- Verwenden Sie bei der Montage des Hauptkastens an der Wand eine Schutzabdeckung
- (z.B. aus Verpackungskarton), um die Maßhaltigkeit zu gewährleisten und das Eindringen von Verunreinigungen in das Innere des Gehäuses zu verhindern.

ELEKTRISCHE DATEN

- Isolationsspannung $U_i \leq 690 \text{ V}$

HANDHABUNG, MONTAGE UND WARTUNG

- Die Gehäuse dürfen nur durch das zuständige Fachpersonal bedient und montiert werden; nur normalisierte Werkzeuge benutzen und arbeitssicherheitsbezogene Vorschriften beachten.
- Max. zulässige Belastung im Inneren des Gehäuses: 200 kg/m³.
- Die Sicherheitsanforderungen müssen durch den Einsatz von normgerechten Einrichtungen erfüllt werden. Die Spezifikationen, die in den einschlägigen Normen festgelegt wurden, müssen dabei berücksichtigt werden und das Produkt muss ordnungsgemäß montiert werden.
- Verwenden Sie entsprechende Abdeckungen, um offene Räume ohne Zubehör zu schützen.
- Die Rahmentüren müssen an die Wand erst nach den letzten Anstricharbeiten montiert werden, damit die Farbe des Produkt nicht geändert wird und das Produkt ordnungsgemäß gereinigt werden kann.
- Der Letzte Betreiber ist für die Montage, Funktion und Wartung des Produkts zuständig.

SPEZIFIKATION DER ISOLIERTEN SCHIENE N+PE (NEUTRALE LEITUNG UND ERDUNG) INSTALLATION DER BETRIEBSMITTEL AUS METALL

- 80 A - 400 V
- Verwenden Sie den Griff aus Metall, um die isolierten Neutral- und Erdungsleiter zu installieren,
- die mit dem Produkt eingeliefert wurden.
- Während der Montage des Gehäuses darf der Rahmen aus Metall entfernt werden (Abb.1); um die Schraube zu lösen, ist der Inbusschlüssel einzusetzen (Inbusschlüssel 2,5 mm)
- Anmerkung: Halten Sie die Schrauben, die am Metallgriff angebracht sind, um den Montagevorgang zu erleichtern.
- Um die Einrichtung erneut mit dem elektrischen Kasten zu verschrauben, sind die Schaftschrauben an der Einrichtung einzudrehen; dann sind sie im Kasten zu verstecken (Abb.1).

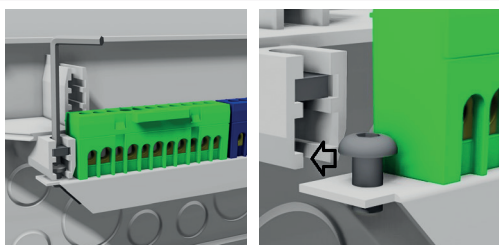


Abb. 1 – Entfernen Sie die Metallhalterung (Inbusschlüssel 2,5)

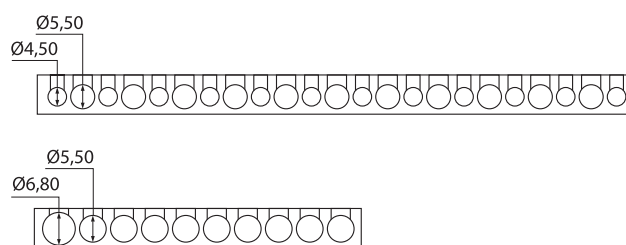


Abb. 2 – Kann an eine Sammelschiene angeschlossen werden

H07V-R:
12x10mm² + 11x16mm²
H07V-K:
12x6mm² + 11x10mm²
H07V-R:
1x25mm² + 9x16mm²
H07V-K:
1x16mm² + 9x10mm²

ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТИК И ТЕХНИЧЕСКАЯ ДЕФИНИЦИЯ

EN 62208 - Пустые корпуса распределителей низкого напряжения и команд управления - Общие требования.

Стандартизированный корпус класса II для электрических приборов низкого напряжения в местах без специфических рисков.

ГАРАНТИЯ СОБЛЮДЕНИЯ НОРМАТИВОВ

Декларация соответствия ЕС доступна на сайте www.elektro-plast.pl согласно директиве низкого напряжения.

В таблице характерных особенностей товара находится: определение, модель, определение, партия, уровни защиты (IP и IK), а также действующие нормативные документы (DNA). В каталоге можно найти: техническую, мерную и материальную характеристику.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Условия транспортировки и хранения: от 55 до -25°C.
- В случае падения проверить товар. Неправильное обслуживание может привести к снижению характеристик безопасности.

ИНСТАЛЛЯЦИЯ И ЛОКАЛИЗАЦИЯ

- В местах с максимальной температурой воздуха 40°C и минимальной -5°C, максимальной влажностью 50% при 40°C.
- Корпуса II класса для измерительных приборов и предохранителей должны использоваться извне, другие корпуса лучше устанавливать в помещении. Для скрытого монтажа или монтажа на поверхности.
- Корпуса могут быть установлены в стенах, которые не обогреваются. Корпуса запрещено устанавливать в помещениях с излишней влажностью, присутствием коррозионных веществ, пыли, электромагнитных расстройств, нетипичных технических и атмосферных нагрузок со взрывами, пожарами, вибрациями или сотрясениями.
- Держите раму, дверь и другие детали, пока не закроете стену.
- Используйте защитный барьер в винтах, чтобы прикрепить корпус к стене или с целью монтажа корпусов (уровень изоляции 1).
- Используйте защитную плиту (напр., картонную коробку) для инсталляции базового ящика корпуса на стене, чтобы гарантировать стабильность измерений и предотвратить попадание загрязнения внутрь корпуса.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

- Напряжение изоляции $U_i \leq 690$ В

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ, МОНТАЖ И СЕРВИСНЫЕ УСЛОВИЯ

- Обслуживать и монтировать их могут только ответственные техники, с использованием стандартизованных устройств и соблюдением правил и основ безопасности.
- Максимальная допустимая нагрузка внутри корпуса составляет 200 кг на м³.
- Соблюдение требований безопасности должно быть обеспечено через использование стандартизованных устройств с соблюдением спецификаций, указанных в соответствующих нормативных документах, и правильный монтаж товара.
- Используйте соответствующие маски, чтобы защитить открытое пространство без оборудования.
- Рама двери должна быть прикреплена к стене только после последней покраски стен, чтобы обеспечить цвет и чистку товара.
- Последний оператор отвечает за монтаж, функционирование и содержание товара.

СПЕЦИФИКАЦИЯ ИЗОЛИРОВАННОЙ ШИНЫ N+PE (НЕЙТРАЛЬНЫЙ И ЗАЕМЛЕНИЕ) ИНСТАЛЛЯЦИЯ МЕТАЛЛИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

- 80 А - 400 В
- Использовать металлический зажим, чтобы установить изолированные нейтральные и заземляющие провода, доставленные вместе с товаром.
- Во время монтажа корпуса можно снять металлическую арматуру (рис. 1), использовать шестигранный ключ (2,5 мм), чтобы ослабить винт.
- Внимание: Держите винты соединенными с металлическим зажимом, чтобы упростить процесс монтажа.
- Чтобы повторно прикрепить устройство к электрическому ящику, следует закрутить шурупы на устройстве и положить их в ящик (рис. 1)

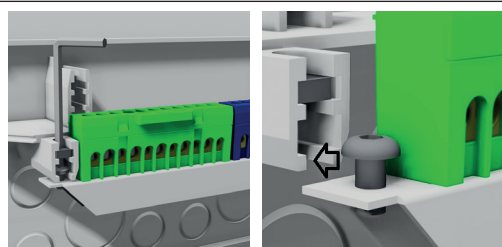


рис. 1 – Снять / Применить
металлический крепеж (Аллен ключ 2,5)

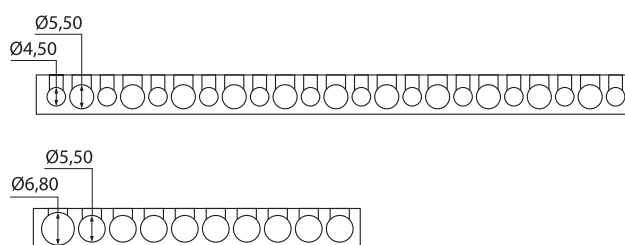


рис. 2 – Возможность подключения шины

H07V-R:
12x10mm² + 11x16mm²
H07V-K:
12x6mm² + 11x10mm²
H07V-R:
1x25mm² + 9x16mm²
H07V-K:
1x16mm² + 9x10mm²